



## Совет Безопасности

Семьдесят восьмой год

Предварительный отчет

9330-е заседание

Вторник, 30 мая 2023 года, 10 ч 05 мин

Нью-Йорк

*Председатель:* г-жа Берисвиль ..... (Швейцария)

*Члены:*

Албания .....	г-н Ходжа
Бразилия .....	г-н ди Алмейда Филью
Китай .....	г-н Гэн Шуан
Эквадор .....	г-н Перес Лус
Франция .....	г-жа Жаро-Дарно
Габон .....	г-н Бьян
Гана .....	г-н Боатенг
Япония .....	г-н Исиканэ
Мальта .....	г-н Камиллери
Мозамбик .....	г-н Фернандиш
Российская Федерация .....	г-н Небензя
Объединенные Арабские Эмираты .....	г-жа Нуссейба
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-жа О'Келли
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Делорентис

## Повестка дня

Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной  
Ассамблее

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет АВ-0601 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

23-15051 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 10 ч 05 мин.*

## Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

## Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи

**Председатель** (*говорит по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Сейчас Совет Безопасности рассмотрит свой ежегодный доклад Генеральной Ассамблеи, охватывающий период с 1 января 2022 года по 31 декабря 2022 года.

Проект доклада представлен вниманию членов Совета. Введение к проекту доклада было подготовлено делегацией Бразилии при участии других членов Совета. Основной текст доклада был подготовлен Секретариатом. Я хотела бы выразить признательность Бразилии и Секретариату за их соответствующий вклад.

Я также хотела бы отметить, что проект доклада был подготовлен в соответствии с записками Председателя от 30 августа 2017 года (S/2017/507) и 27 декабря 2019 года (S/2019/997).

Сейчас я предоставляю слово представителю Бразилии, делегация которой отвечала за подготовку введения к представленному в этом году ежегодному докладу.

**Г-н ди Алмейда Филью** (Бразилия) (*говорит по-английски*): В качестве Председателя Совета Безопасности в июле 2022 года Бразилия подготовила введение к рассматриваемому сегодня ежегодному докладу о деятельности Совета в 2022 году. Прежде всего я хотел бы поблагодарить всех членов Совета за готовность к компромиссу и бесценный вклад, который позволил нам составить сбалансированный и консенсусный текст. Это введение — результат поистине коллективных усилий, предпринятых в лучших традициях этого органа. Я также хотел бы поблагодарить Секретариат за предоставление информации и за безупречную редакторскую работу.

Для всех нас 2022 год был чрезвычайно трудным. Несмотря на неопределенность в связи с пандемией коронавирусной инфекции и тревожные признаки ухудшения политической обстановки в Совете, мы добивались важных результатов всякий раз,

когда ставили необходимость сотрудничества выше личных интересов. В такие моменты нам удавалось оправдывать ожидания и выполнять обязанности, возложенные на нас Организацией Объединенных Наций.

Я хотел бы привести два красноречивых примера. В июле мы приняли резолюцию 2642 (2022), которая предусматривала продление на 6 месяцев срока действия разрешения на оказание трансграничной гуманитарной помощи в Сирии. Это важнейший механизм облегчения страданий гражданского населения в условиях конфликта, который длится уже более десяти лет. В декабре мы приняли резолюцию 2699 (2022) — первую в истории резолюцию по Мьянме, в которой Совет решительно поддержал конкретные меры, принимаемые Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии с целью положить конец насилию. В обоих случаях между членами Совета существовали глубокие разногласия по поводу оптимального направления дальнейших действий. Эти разногласия отразились на результатах голосования и помешали принять единогласное решение. Тем не менее в обоих случаях заинтересованность в достижении прагматических решений для облегчения человеческих страданий в двух из наиболее серьезных кризисов современности возобладала над политическими разногласиями. В обоих случаях Совет успешно выполнил свой мандат в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

Не всегда будет возможно преодолеть разногласия между нами. Однако осознание того, что сотрудничество можно наладить даже в один из самых сложных периодов в истории Совета, должно возродить нашу веру в способность этого органа выполнять возложенную на него задачу.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Благодарю представителя Бразилии за его заявление.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к утверждению проекта ежегодного доклада.

Могу ли я считать, что Совет утверждает рассматриваемый проект доклада?

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Это решение будет отражено в записке Председателя Совета Безопасности, которая будет издана в качестве документа S/2023/369.

*Заседание закрывается в 10 ч 10 мин.*